



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 28 septembre 2012

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE L'OUVERTURE DE NOUVEAUX ÉTABLISSEMENTS D'ÉDUCATION SUPÉRIEURE À L'OUEST DE NEW YORK

SUNY2020 et le Conseil régional du développement économique soutiennent les nouveaux investissements à l'Université de Buffalo et au Collège communautaire du comté de Niagara

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui l'ouverture de deux nouvelles écoles à l'ouest de New York : l'Institut culinaire du Collège communautaire du comté de Niagara (NCCC), au centre-ville de Niagara Falls, et le Kapoor Hall, nouvelle demeure de l'École de pharmacie de l'Université de Buffalo. Le lieutenant-gouverneur Robert Duffy s'est joint aux responsables scolaires et aux élus locaux sur les deux sites pour les cérémonies d'inauguration.

L'Institut culinaire de Niagara Falls est un établissement de 26 millions de dollars et de 90 000 pieds carrés qui accueillera les programmes hospitalité et tourisme du collège. Le projet a été financé grâce au soutien des secteurs public et privé, dont 13,3 millions de dollars de l'Empire State Development et des USA Niagara Development Corporations, ainsi que 2 millions du programme du Conseil régional de développement économique du Gouverneur en décembre 2011.

L'ouverture du Kapoor Hall représente un investissement majeur dans le campus sud de l'Université de Buffalo. Les nouvelles installations de 147 000 pieds carrés faisaient partie du plan stratégique 2012 de l'Université de Buffalo - rendu possible avec l'initiative NYSUNY 2020 du Gouverneur - et joueront un rôle central dans les efforts de l'Université de Buffalo pour revitaliser la qualité de vie sur le campus et dans le quartier Université Heights. L'État de New York a offert 46 millions de dollars pour le projet de 62 millions de dollars, le reste provenant de l'Université de Buffalo et d'organismes philanthropiques privés.

« Pour investir dans un futur fort pour l'État de New York, nous devons investir dans une main-d'œuvre talentueuse et capable, dotée des outils nécessaires pour réussir dans l'économie du 21^e siècle, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Mon administration s'est engagée à revitaliser les communautés de l'ouest de New York, et l'annonce d'aujourd'hui est une excellente nouvelle qui permettra de nouveaux emplois et le développement économique partout dans la région. »

Institut culinaire de Niagara Falls du Collège communautaire du comté de Niagara

Le lieutenant-gouverneur Robert Duffy s'est joint aujourd'hui aux responsables du NCCC et aux élus locaux pour la cérémonie d'inauguration visant à célébrer l'ouverture de l'institut.

Le lieutenant-gouverneur Duffy a déclaré : « L'Institut culinaire de Niagara Falls promet d'apporter une nouvelle énergie à la ville de Niagara Falls, poursuivant le travail du Gouverneur Cuomo pour créer des emplois viables qui profiteront à la ville et à la région. Le fait que l'ancien Rainbow Centre Mall, resté vide durant des décennies, accueille aujourd'hui cet étonnant établissement, et c'est la preuve que des grandes choses peuvent s'accomplir lorsqu'on travaille en équipe. C'est un autre exemple qui construit sur les Conseils régionaux de développement économique et qui prouve qu'on peut bel et bien s'unir et construire un nouveau New York. »

Le financement du projet provient du soutien du secteur public et privé. L'État de New York a offert un important soutien au projet, dont 13,3 millions de dollars de l'Empire State Development et de la USA Niagara Development Corporation, ainsi que 2 millions de dollars en financement accordé via le Conseil régional de développement économique en décembre 2011.

Le nouvel établissement comprend un tiers de l'ancien Rainbow Mall d'Old Falls Street à Niagara Falls, New York. En plus de compter éventuellement jusqu'à 1000 élèves et membres du corps professoral, l'Institut culinaire offre le Savor, un restaurant gastronomique tenu tout au long de l'année par les étudiants; La Pâtisserie, une pâtisserie française; le Old Falls Street Delo, qui offre des sandwiches et des salades traditionnels de style new-yorkais; la Wine Boutique, un magasin de vin traditionnel offrant des vins qu'on trouve principalement sur la Niagara Wine Trail; une librairie culinaire Barnes & Noble. La cuisine touristique Mise en Place et le Centre de développement des petites entreprises ouvriront au 2e étage plus tard cet automne.

Le président du NCCC James P. Klyczek a déclaré : « Nous sommes heureux d'être ici aujourd'hui alors que ce projet voit le jour. Ceux qui l'ont suivi savent que ce n'était pas une tâche facile. Il y avait de nombreux obstacles sur le parcours, et c'est la preuve de l'engagement de l'administration et du personnel du collège, ainsi que des partenaires de notre État, comté et ville que nous sommes là aujourd'hui. Cet institut jouera un rôle important dans la revitalisation en cours de Niagara Falls, et nous ne pourrions être plus fiers d'être ici. »

La président du conseil du NCCC, Bonnie R. Gifford, a déclaré : « À titre de président du Conseil d'administration du NCCC, je souhaiterais remercier tous ceux qui ont joué un rôle pour faire de l'Institut culinaire dont nous rêvions une réalité. Le président Klyczek et les membres du personnel et du corps enseignant du Collège ont fait preuve d'une incroyable ténacité pour nous amener si loin. Nous sommes également reconnaissants de l'incroyable soutien que nous avons reçu à tous les paliers du gouvernement. Ce projet est vraiment un partenariat qui profitera à toute la région. »

Le Collège s'attend à commencer à offrir des visites guidées et des cours communautaires dans les deux prochains mois.

L'École de pharmacie de l'Université de Buffalo retourne dans la ville de Buffalo avec l'ouverture du Kapoor Hall

Le lieutenant-gouverneur Duffy s'est joint aujourd'hui aux responsables de l'université et aux élus locaux alors que l'École de pharmacie ouvrait son nouveau site, le John and Editha Kapoor Hall, nommé d'après l'ancien élève John N. Kapoor et sa défunte épouse Editha. L'État de New York a offert 46 millions de dollars pour le projet de 62 millions de dollars, le reste provenant de l'Université de Buffalo et d'organismes philanthropiques privés.

Le lieutenant-gouverneur Duffy a déclaré : « Non seulement c'est une nouvelle école de pharmacie de pointe qui ouvre sur le campus de l'Université de Buffalo, c'est aussi un important investissement dans la ville de Buffalo et dans le secteur des soins de santé de la région. Sous l'égide du Gouverneur, l'ouest de New York est de retour sur la voie de la croissance économique, et cet investissement répond à une partie du plan UB2020 pour revitaliser le campus sud et les environs. En travaillant ensemble avec le secteur privé pour investir dans des projets d'importance comme le Kapoor Hall, ouvert depuis peu, nous reconstruisons l'économie de notre État tout en créant des emplois pour les New-Yorkais. »

Le Kapoor Hall est l'un des éléments des vastes efforts en cours pour réinvestir dans le campus sud de l'Université de Buffalo. Le plan stratégique UB2020, grâce au soutien des mesures législatives du NYSUNY 2020 adoptées l'an dernier par le Gouverneur Cuomo, vise à apporter des améliorations qui revitaliseront la qualité de vie sur le campus et dans les environs du quartier University Heights.

Le Kapoor Hall représente également le retour de l'école de pharmacie, fondée en 1886 sur le campus sud, mais située durant les 35 dernières années dans les halls Cooke et Hochstetter sur le campus nord d'Amherst. La seconde entité la plus ancienne de l'université, après celle de médecine, l'École de pharmacie de l'Université de Buffalo est la première école professionnelle en trois décennies à revenir dans la ville de Buffalo. L'École de pharmacie de l'Université de Buffalo se classe au 17^e rang aux États-Unis, et c'est la seule école de pharmacie du système de l'Université de l'État de New York.

Wayne K. Anderson, doyen de l'école de pharmacie depuis 1995, a déclaré : « Cette cérémonie d'inauguration ouvrira plus que ces nouvelles installations spectaculaires. Elle ouvrira une nouvelle ère pour notre école inscrite au classement national. Avec un nouveau site conçu sur mesure pour servir la prochaine génération de pharmaciens, notre école est nettement mieux armée pour notre mission : préparer les étudiants à être de futurs chefs de file dans leur domaine. »

###

Des informations supplémentaires sont disponibles au www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418